

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

L T - 3 5 (Motor: DW/55 kW)

ZUSATZKARTE

Typenschein-Nummer

EX

Lieferwagen

V W

Kasten / Hochraumkasten

CH 3857 73

Hersteller
Erkennungsmerkmale

VOLKSWAGENWERK AG, D-3180 Wolfsburg / BRD

auf Herstellerplakette "201"

vor Fahrgestellnummer "WV2...29..."

Herstellerplakette
Fahrgestellnummerrechts, oben an der Schlosskule der Beifahrertürerechts, vorn seitlich am Längsträger, über Vorderachse

Motorkennzeichen

"DW" links, seitlich Mitte am Zylinderblock

Hauptimporteur

A M A G, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad

Geprüftes Fahrzeug

Prototyp

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2

Anzahl Räder

6

Lenkung

mechanisch

Getriebe

mechanisch synchronisiert

Anzahl Gänge

5

Achsantrieb

Hinterräder

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, v+Sch = h+IB,Unterdruckhilfe, wirkend auf alle RäderBremskraftregler stufenlos lastabhängig auf HR1. + 2. Kreis der Betriebsbremse

Hilfsbremse

Feststellbremse

mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder

Dauerbremse

2-Kreis-Kontrolle

Niveau od. Druckdiff. mit komb. Kontrollampe

Motor

Marke

V W

Typ

D W

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

D

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

6

Bohrung

76,5

Hub

86,4

Hubraum

2782

Steuer-PS

12,13

Leistungs-kW

55 (DIN)

bei U/min

4300

Lärm-Standmessung

75,5

dB(A) bei U/min

3225

Schalldämpfer

1 Topf, "073 119" (750 x ø 171 mm) *

Abgasprüfung

Bacharach 5,0

Entstörung

-

Karosserie

Kasten / Hochraumkasten; mit/ohne Fenster

Anzahl Türen

3 - 4 + 1

Geschw. Messer

km/h

Sicherheitsgurten

v Ar4m (E) / B (E)

h

-

Untergekeil

-

Rückspiegel

links und rechts

Diebstahlsicherung

-

Anzahl Plätze +)

1 2 od. 3, v 2 od. 3

M

h

Masse

innen

aussen

Länge

30004840

Achsabstand

2500

Breite

18002020

Doppellachse

v

h

Höhe

14502150

Spurweite

v

h

Ueberhang

v

1100

Spurweite

v

-

h

1240

h

-

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Spurkreis ø

1110010800

Hochraumkasten

: Höhe innen = 1860 / aussen = 2580

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

10207851805 (\$)

Nutzlast

39513001695

Gesamtgewicht

141520853500

Fabrikgarantie

3500

Reifengröße

185 R 14 C185 R 14 C

Ply / bar

8 / 4,08 / 4,0

Tragkraft

15502320

für V max

130130

Feigen

5 J x 14Stahl

Gar Anhängelast gebremst/ungebremst

mech. Getriebe autom. Getriebe

Garantiertes Gesamtzuggewicht

2000 / 750

Geprüfte Anhängelast

1805/1855(gepr.=2000)

Garantierte Dachlast

100 (Hochraumkasten=keine)

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

117km/h

gemessen _____ km/h bei U./min _____ Motor _____ Zapfwelle

_____ Motor _____ Zapfwelle

Ausrüstung	§§)
Fernlichter	CR (E) oder HCR (E)
Abblendlichter	CR (E) oder HCR (E)
Standlichter	A (E) in CR/HCR (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v l (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v - s h I (E)
Markierlichter	v s h
Nebelschlusslichter	B (E) oder f (e) auf Wunsch
Zusätzliche Lichter	v B (E) auf Wunsch
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/ separat
Scheibenwischer	2/ Blatt mit Waschanlage
Warnvorrichtungen	1/ Hella 002 952 / CH 5 0201 08 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Lieferwagen		
Marke und Typ	V W	L T - 3 5	
Typenscheinnummer	CH	3 8 5 7 7 3	
Karosserie	Kasten		
Plätze	total	2 oder 3	vorn 2 oder 3
Leergewicht	1805 §)	Treibstoff	D
Nutzlast	1695 §)	Steuer-PS	12,13
Gesamtgewicht	3500	Hubraum	2382

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- * Lärmdämpfung : je eine Absorptionswanne unter dem Motor und Getriebe
- + Anzahl Plätze : auf Wunsch mit Längsbänken zum gelegentlichen Personentransport (Art. 61 VRV)
das Leergewicht erhöht sich um 60 kg / Plätze v= 3, h= 14 bzw v= 2, h= 14
- §) Hochraunkasten : Gewichtsverteilung : vorn hinten Total

Leergewicht	: 1050	805	1855
Nutzlast	: 385	1260	1645
Gesamtgewicht	: 1435	2065	3500
Fabrikgarantie	:		3500

§§) Ausrüstung : Kotschutzlappen hinten erforderlich

Eintrag Fahrzeugausweis : Code 128 (sofern mit Längsbänken ausgerüstet)

Ort und Datum der Prüfung **Wolfsburg, 21.-27.11.1982**
Sta/jak

Ersetzt Typenschein CH 3857 73 vom 21.-27.11.82
Anzahl Plätze

Bern, 30.11.84 Eidg. Typenprüfstelle

30) Lieferwagen

V W

LT - 35

Motor: DW/55 kW

Kasten / Hochraumkasten

3857 73

Emissions-Zusatzkarte

Nachtrag vom 22.08.86 in Wolfsburg - Sta/jak

Emissionswerte 01.10.86 erfüllt

Schalldämpfer : 1 Topf, 750x220x175 "073 119 B"

Lärmdämpfung : durchgehende Wanne unter Motor und Getriebe bis zum
Zwischenlager der Kardanwelle

Eidg. Typenprüfstelle

Emissionswerte siehe Rückseite

Geräuschemissionen

(E) Motortyp

DW

(F) Getriebe

m5

(G) I-A

4,10-4,88

(H) Vorbeifahrt; dB/A

77,5

(J) Standmessung
dB/A min-1

71,0 3225

(R) Bemerkungen

ab

Abgasemissionen

(E) Motortyp

(F) Getriebe

(G) I-A

Emissionen in g/km

(K) CO

(L) HC

(M) NO

(N) Leerlauf
CO min-1

ATG-Nummer

Rauchemissionen

(E) Motortyp

DW

(O) nach BAV Anhang 3

b = bei min-1

b = bei min-1

b = bei min-1

(O+P) nach ECE-24

k = 0,70 bei 4300 min-1

k = 0,75 bei 3354 min-1

k = 0,90 bei 2408 min-1

k = 0,75 bei 3827 min-1

k = 0,80 bei 2881 min-1

k = 0,95 bei 1935 min-1

(S) Bacharach 3,0

Einspritzpumpe

Bosch

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen

30) Lieferwagen

V W

LT - 35
(Motor: DW/55 kW)
Kasten/Hochraumkasten

CH 3857 73

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 01.11.1985 in Wolfsburg - Sta/jak

Auf Wunsch mit Einfachbereifung hinten lieferbar

Erkennungsmerkmale : auf Herstellerplakette "281"
Fahrgestellnummer "WV2...29....."

Reifengrösse : 205 R 14 C 8PR, Tragkraft 2060 (4,5), Vmax 140 km/h (N)
215 R 14 C 8PR, 2240 (4,5), 140 km/h (N)

Felgengrösse : 6 J x 14 ET 51, Stahl

Spur : v= 1750 mm / h= 1720 mm

Ersetzt Zusatzkarte vom 01.11.85 / 24.07.86 - Erkennungsmerkmale jak

Lieferwagen

V W

L T - diverse

CH 3857 72

S A M M E L K A R T E

I

ist den Typenscheinen CH 3857 42 - 80 beizulegen.

Typenüberprüfung vom 27.11.- 02.12.83 in Wolfsburg - Sta/Ad

Lenkung : mechanisch, auf Wunsch mit hydraulischer Lenkhilfe.

Eidg. Typenprüfstelle

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voit. de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrication V W	C Typ-Modell Type Modèle L T - 35	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3857 73
--	--	--	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boite de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
DW	m 5	4,88	78,5	75,5 3225	ab)
DW	m 5	4,10-4,88	x	75,5 3225	ab)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: DW

	0			P			0				
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k= 1,60	bei/à	4300	min-1	k= 1,30	bei/à	3827	min-1	b=	bei/à	min-1
	k= 1,40	"	3354	"	k= 1,00	"	2881	"	b=	"	"
BOSCH	k= 1,10	"	2408	"	k= 1,40	"	1935	"	b=	"	"
	BACHARACH = 5,0										

Motortyp / Type du moteur:

Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	bei/à	min-1	k=	bei/à	min-1	b=	bei/à	min-1
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	BACHARACH =								

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date: 26.11.82

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation